



Registro federale degli edifici e delle abitazioni

Localizzazione delle abitazioni in case plurifamiliari

Promemoria sulla tenuta dei registri n. 3

Le abitazioni non sono sempre localizzabili in modo inequivocabile all'interno degli edifici. Il presente promemoria descrive quali caratteristiche sono iscritte nel REA federale per poter localizzare inequivocabilmente tutte le abitazioni nei grandi edifici residenziali.

Regole di registrazione / raccomandazioni

Per localizzare le abitazioni, nel REA federale sono disponibili le seguenti caratteristiche:

- «*Piano*» (WSTWK): obbligatorio per tutte le abitazioni.
- «*Posizione sul piano*» (WBEZ): obbligatorio per le abitazioni negli edifici con più di un'abitazione per piano, anche se non è previsto né un numero fisico né un numero amministrativo dell'abitazione.
- «*Numero fisico dell'abitazione*» (WEINR): per i grandi edifici residenziali è auspicabile l'iscrizione nel REA federale di numeri fisici delle abitazioni (visibili sull'edificio o nell'edificio). L'iscrizione è facoltativa.
- «*Numero amministrativo dell'abitazione*» (WHGNR): numeri delle abitazioni attribuiti da un servizio amministrativo comunale o cantonale. L'iscrizione è facoltativa.

A seconda del numero di abitazioni per piano e dei numeri dell'abitazione disponibili sono possibili varie combinazioni delle caratteristiche elencate sopra allo scopo di localizzare inequivocabilmente le abitazioni all'interno degli edifici.

Situazione a: Localizzazione delle abitazioni attraverso numeri amministrativi delle abitazioni

Se il Comune dispone di una numerazione delle abitazioni, questi numeri sono considerati numeri amministrativi delle abitazioni. Per poterli iscrivere, bisogna prima chiedere all'UST di attivare il campo «numero amministrativo dell'abitazione». In questo caso, la caratteristica «posizione sul piano» è facoltativa.

Situazione b: Localizzazione delle abitazioni attraverso numeri fisici delle abitazioni

I numeri delle abitazioni visibili sull'edificio o nell'edificio sono iscritti nel campo «numero fisico dell'abitazione». In questo caso, la caratteristica «Posizione sul piano» è facoltativa.

Situazione c: Localizzazione delle abitazioni attraverso la posizione sul piano

Se non è disponibile né una numerazione amministrativa né una numerazione fisica delle abitazioni e su ogni piano vi è più di un'abitazione, compilare il campo «posizione sul piano».

Più sono numerose le abitazioni su un piano e più è difficile descriverne inequivocabilmente la posizione sul piano. I seguenti esempi mostrano una descrizione in base allo schema sinistra/destra o alla rosa dei venti.



Per principio, per descrivere la posizione delle abitazioni sono determinanti i termini e la logica di orientamento per l'impiantistica dell'edificio (elettricità, telefono, ecc.).

Casi particolari

Se le abitazioni sullo stesso piano non hanno lo stesso numero di locali, l'indicazione della posizione sul piano è raccomandabile, ma non obbligatoria, poiché le abitazioni possono essere distinte in base al numero di locali.

Per gli edifici con più di tre abitazioni per piano, l'UST raccomanda una numerazione fisica delle abitazioni affissa sulle cassette delle lettere, sui campanelli, sulle porte, ecc. e riconoscibile per gli occupanti dell'edificio.

Se in un edificio sono affissi fisicamente i numeri amministrativi delle abitazioni, questi dati coincidono con i numeri fisici delle abitazioni.

Temi affini

Promemoria n. 1: Messaggi di qualità degli edifici e delle abitazioni

Tutti i promemoria sulla gestione del REA sono disponibili all'indirizzo www.housing-stat.ch → [Istruzioni per l'uso](#).

Maggiori informazioni sulla numerazione fisica delle abitazioni figurano nel sito Internet www.register-stat.admin.ch > Physische Wohnungsnummerierung.

Rimandi al catalogo delle caratteristiche

Le caratteristiche «piano» (WSTWK), «posizione sul piano» (WBEZ), «numero fisico dell'abitazione» (WEINR) e «numero amministrativo dell'abitazione» (WHGNR) sono descritte nel catalogo delle caratteristiche del REA federale, versione 3.4.

Contatto

Maggiori informazioni sul REA federale sono disponibili su Internet all'indirizzo www.housing-stat.ch. A questo indirizzo è anche possibile scaricare o ordinare il catalogo delle caratteristiche e tutti gli altri documenti di riferimento sul REA federale.

Se volete essere informati automaticamente sulle novità e sui documenti di riferimento attuali legati al REA federale, vi consigliamo di abbonarvi alla newsletter "Registro federale degli edifici e delle abitazioni" all'indirizzo www.news-stat.admin.ch.

Per ulteriori domande e informazioni, vogliate rivolgervi all'Ufficio federale di statistica:

Sezione Edifici e abitazioni

Tel. 0800 866 600 / e-mail: housing-stat@bfs.admin.ch